

# പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ

നാലാം സമ്മേളനം

## ബുള്ളറ്റിൽ—ഭാഗം I

(നിയമസഭാ നടപടികളുടെ സംക്ഷിപ്പ് വിവരങ്ങൾ)

2017 മാർച്ച് 13, തികച്ചേ

### നമ്പം 54

അവിലെ 8.30-ന് സ്കീക്രൈറ്റ് അഡ്യൂക്ഷൻ തയിൽ നിയമസഭ സമ്മേളിച്ചു

#### ചോദ്യങ്ങൾ:

മറ്റപടി പറയാൻ നിയുതിപ്പിക്കുന്ന ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലേണ്ണം സയീൽ ചോദ്യങ്ങളും അവയ്ക്കു വാങ്ങുമ്പും മറ്റപടി നൽകുകയും ചെയ്തു.

#### അടിയന്തരപ്രമേയം:

പിറവം പെരിയപുരം സ്വദേശിനിയായ മിഷൻ സാജിയുടെ മുത്തേഹം എറണാകുളം വാർഫിന സമീപം കാണപ്പെട്ടു സംബന്ധിച്ച അന്വേഷണത്തിലൂള്ളതായി പരയപ്പെട്ടുന്ന കാലതാമസവും സംസ്ഥാനത്ത് സ്കീക്രീക്കം കട്ടിക്കുക്കണം നേരെ വർദ്ധിപ്പുവരുന്ന അതിക്രമങ്ങൾ അമർച്ച ചെയ്യുന്നതിൽ പോലിസിന് ഉള്ളതായി പരയപ്പെട്ടുന്ന വിഴുയും മുലം ഉള്ളായിട്ടുള്ള മതത്രമായ സ്ഥിതിവിശേഷം സഭാ നടപടികൾ നിർത്തിവെച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുന്നമന്നാവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്ബും മറ്റ് രണ്ട് അംഗങ്ങളും ചേരുന്ന് ഒരു അടിയന്തരപ്രമേയത്തിന് നോട്ടീസ് നൽകിയിരുന്നു. മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ മറ്റപടിയുടെ വെളിച്ചുത്തിൽ അടിയന്തരപ്രമേയത്തിന് സ്കീക്രീക്കം അവതരണാനുമതി നിഷ്പയിച്ചു

ഹക്കാരുത്തിൽ സർക്കാർ സ്റ്റിക്കിച്ച് നിലപാടിൽ പ്രതിഷ്ഠിച്ച് പ്രതിപക്ഷ കക്ഷികളിൽപ്പെട്ട അംഗങ്ങൾ സഭയിൽ നിന്നൊഴിപ്പുണ്ട്.

#### ആദിക്കണ്ണം:

(1) സംസ്ഥാന കായികമേഖല അഭിവൃദ്ധികരിക്കുന്നതായി പരയപ്പെട്ടുന്ന വിവിധ പ്രയോഗങ്ങൾ പരിഹരിച്ച് സമഗ്രിക്കുന്ന ഉപസ്ഥാക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയിലേക്ക് ശ്രീ. റീ. വി. രാജേഷ് വ്യവസായവും സ്കോർട്ട്‌സ് യൂഡജനകാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രിയുടെ ആദിക്കണ്ണം മന്ത്രി അത് സംബന്ധിച്ച് ഒരു പ്രസ്താവന ചെയ്തു

(2) സംസ്ഥാനത്ത് ആക്ഷമായ വരശ്ചുലം ഉള്ളായിട്ടുള്ളതായി പരയപ്പെട്ടുന്ന കടിവെള്ളുക്കാമം പരിഹരിക്കുന്നതിനായി കേരളാ വാട്ടർ അതോറിറ്റിയുടെയും അംബബന്ധ വിഭാഗങ്ങളുടെയും പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഫലപ്രദവും സമയബന്ധിതവുമായി നടപ്പാക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയിലേക്ക് ശ്രീ. മോഹൻ് ജോസഫ് അഭവിഹെ വകുപ്പുമന്ത്രിയുടെ ആദിക്കണ്ണം മന്ത്രി അത് സംബന്ധിച്ച് ഒരു പ്രസ്താവന ചെയ്തു.

പട്ടം 304 പ്രകാരം അംഗങ്ങൾ ഉന്നയിച്ച വിഷയങ്ങൾ

പട്ടം 304 പ്രകാരം അംഗങ്ങൾ താഴെപ്പറയുന്ന വിഷയങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച ഉന്നയിച്ച

| നമ്പർ | അംഗത്വിലേ പേര്        | വിഷയം   | വകുപ്പുമന്ത്രി  |
|-------|-----------------------|---|---|
| 1     | 2                     | 3   | 4   |
| 1     | ശ്രീ. കെ. സി. ജ്യോസഫ് | മലയോര് വികസന ഏജൻസി ഔദ്യോഗിക പദ്ധതികൾക്ക് നബാർഡിൽ നിന്നും തീരുത്തൽ സഹായം ലഭ്യമാക്കുന്നത് | മുഖ്യമന്ത്രി  |
| 2     | ശ്രീ. കെ. എം. സിംഗാളി | സർക്കാർ പദ്ധതികൾക്ക് തീരുമാല പരിപാലന അതോറിറ്റിയുടെ വൈരിപ്പിക്കേണ്ട ഫീ ഒഴിവാക്കുന്നത്    | മുഖ്യമന്ത്രി  |
| 3     | ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി       | ദ്രോപ്പാലത്ത് ഫിലിംസിറ്റി സ്ഥാപിക്കുന്നത്   | പട്ടികജാതി - പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നാക്ക സമ്മാന ക്ഷേമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർലമെന്റി കാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി |
| 4     | ശ്രീമതി ശ്രീതാ ശോപി   | ചേരുപ്പിൽ എക്സൈസ് അഞ്ച് ഓഫീസിന് കെട്ടിട നിർമ്മാണം                                       | തൊഴിലം എക്സൈസും വകുപ്പുമന്ത്രിയുടേണ്ടി പോതുമരാമത്തും രജിസ്ട്രേഷൻ വകുപ്പുമന്ത്രി                             |
| 5     | ശ്രീ. അട്ടർ പ്രകാശ്   | ചിറ്റാർ, സീതങ്ങോട്, തണ്ണി ദേശാട്ട്, അതുവാസ്തവം എന്നീ പാശായത്തുകളിലെ പട്ടയ വിതരണം        | റവന്യൂവും വേന്നനിർമ്മാണവും വകുപ്പുമന്ത്രി   |

| 1  | 2                   | 3   | 4  |
|----|---------------------|---|--|
| 6  | ശ്രീ. കൊറുർ കണ്ണമോൻ | ശാസ്ത്രാക്കെട്ട്<br>കെ.എസ്.ആർ.ടി.സി. സബ്-<br>ധിപ്പോ അവാദിക്കന്നത്                   | ഗതാഗത<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 7  | ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ | അഖാം<br>ധനകാര്യകമ്മിഷൻ<br>ശിപാർശകൾ  | ധനകാര്യവും<br>കയറ്റം വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 8  | ശ്രീ. പി. കെ. ശാരീ  | അവധിവാനന്തിരം<br>നടക്കന്ന അവധി<br>തടയ്ക്കന്നത്                                      | ആരാഗ്യവും<br>സാമ്പത്തികിയും<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 9  | ശ്രീ. ഐ. ബി. സതീഷ്  | യൂണിവേഴ്സിറ്റികളിലെ<br>ബഹുമുന്നിയൻ<br>കളിലേക്ക് പി.എസ്.സി. വഴി<br>നിയമം നടത്തുന്നത് | വിദ്യാഭ്യാസ<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 10 | ശ്രീ. എ. എം. ആരിഫ്  | ആവുർ പദ്ധതിയിൽ<br>അംഗങ്ങളുടെ വൈനാഗ്രി വായ്പാട്<br>കടിച്ചിക എഴുതിത്തല്ലെന്നത്        | തദ്ദേശ<br>സ്വയംഭരണവും<br>നൃനാപക്ഷക്കേശമവും<br>വബന്ധ വാജിദ്<br>തീർത്ഥാടനവും<br>വകുപ്പുമന്ത്രി |

അതുകൊണ്ട് സംബന്ധിച്ച് മന്ത്രിമാർ പ്രസ്താവന നടത്തി.

#### ഗവൺമെന്റ് പ്രമേയം:

കോട്ടയം ജില്ലയിലെ ഹിന്ദുസ്ഥാൻ നൃസ് പ്രിൻ്റ് ലിമിറ്റഡ് കേരള പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനമായി നിലനിർത്തണമെന്ന ആവശ്യം സംബന്ധിച്ച് ചട്ടം 118 പ്രകാരമുള്ള താഴെപ്പറയുന്ന പ്രമേയം മുഖ്യമന്ത്രി ശ്രീ. പി.ബാബു വിജയൻ അവതരിപ്പിച്ച്

“സിക്ക് യൂണിറ്റായി കേരള സർക്കാർ പ്രവ്യാഹിച്ചിട്ടുള്ള കൊൽക്കത്തയിൽ  
പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഹിന്ദുസ്ഥാൻ പേപ്പർ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ് എന്ന മാതൃകസ്ഥാനം  
ഭാഗമായുള്ള സ്ഥാപനമാണ് കോട്ടയം ജില്ലയിലെ വൈള്ളണിലെ 700 ഏക്കറിൽ  
സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഹിന്ദുസ്ഥാൻ നൃസ് പ്രിൻ്റ് ലിമിറ്റഡ്:

ഹിന്ദുസ്ഥാൻ നൃസ് പ്രിൻ്റ് ലിമിറ്റഡിനെ മാതൃകസ്ഥാനിയിൽ നിന്നും വിഭജിച്ചുകൊണ്ട്  
വന്ന-വ്യവസായ വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിൽ കേരള പൊതുമേഖലയിൽ തന്നെ

നിലനിർത്തുന്നതിനും വൈവിധ്യവത്കരണത്തിലുടെ മുന്നോട്ട് പോകുന്നതിനും ആവശ്യമായ തീരുമാനങ്ങൾ കേരു സർക്കാരിൽ നിന്നും ഉണ്ടാക്കണമെന്ന് ഈ സം കേരു സർക്കാരിനോട് അദ്ദേഹമിക്കുന്നു.”

“പ്രമേയത്തിന് ശ്രീ. തീരുമാൻ രാധാകൃഷ്ണൻ താഴെപ്പറയുന്ന ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ച്

“പ്രമേയത്തിലെ ഒന്നാം വണ്ണികളു് താഴെയായി താഴെപ്പറയുന്ന വണ്ണിക ചേർക്കുക:

ഈ സ്ഥാപനത്തിന് ആവശ്യമായ അസംസ്കൃത വില്ലുകൾ തികച്ചും സൗജന്യനിരക്കിലാണ് നൽകുന്നത്. മാത്രമല്ല ഹാക്കറിക്സ് പൾപ്പ് ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ മരം വച്ചപിടിപ്പിക്കാൻ വന്നവക്കപ്പിൽ നിന്ന് ആവശ്യമായ ഭൂമി സൗജന്യമായി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ആയതിനാൽ, സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ അംഗീകാര മില്ലാതെ ഈ സ്ഥാപനത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഏകപക്ഷിയമായ തീരുമാനമെടുക്കുന്നത് കേരളത്തിന്റെ താൽപര്യത്തിന് വിതരംമാണ്.”

ഭേദഗതി അംഗീകരിക്കുകയും പ്രമേയം സം ഐക്കണ്ട്രൂപ് പാസ്സാക്കുകയും ചെയ്ത്

#### റിപ്പോർട്ട് സമർപ്പണം:

പരിസ്ഥിതി സംബന്ധിച്ച കമ്മിറ്റിയുടെ ഒന്നാമത് റിപ്പോർട്ട് സമർപ്പിച്ച്

#### ചട്ടം സംസ്കരിച്ചെച്ചുന്നത് സംബന്ധിച്ച സ്ഥിരീകരണ രൂപീംഗ്:

സഭയിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്ന മുന്ന് ബില്ലുകളുടെ ചുമതലയുള്ള തൊഴിലും എൻറ്റെസും വകുപ്പുമന്ത്രിക്ക് ആരോഗ്യ കാരണങ്ങളാൽ സഭയിൽ ഹാജരാകാൻ സാധിക്കാതെ സാഹചര്യം പറിഗണിച്ച് പ്രസ്തുത ബില്ലുകളുടെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി കേരള നിയമസഭയുടെ നടപടിക്രമവും കാര്യനിർവ്വഹണവും സംബന്ധിച്ച ചട്ടങ്ങളിലെ ചട്ടം 78 താൽക്കാലികമായി സംസ്കരിച്ചെച്ചുന്നതായി സ്ഥിരീകരിച്ച രൂപീംഗ് നൽകി.

#### നിയമനിർമ്മാണ കാര്യം:

(i) തൊഴിലും എൻറ്റെസും വകുപ്പ് മന്ത്രിക്കവേണ്ടി പൊതുമരാമത്രതും രജിസ്ട്രേഷനും വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. ആ. സുഡാകരൻ 2016-ലെ വ്യാവസായിക തർക്കങ്ങൾ (കേരള ഭേദഗതി) ബില്ലും ബിൽ സംബന്ധിച്ച കമ്മിറ്റിക്സ് അയയ്ക്കുന്നു പ്രമേയപ്പും അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ച ബിൽ പൊതുജനാദിപ്രായം ആരായുന്നതിനായി സർക്കാരെല്ലറ്റ് ചെയ്യുന്നുമെന്ന ഭേദഗതി ശ്രീ. പി. കെ. കണ്ണതാലിക്കട്ടി ചുമതലപ്പെടുത്തിയ പ്രകാരം ശ്രീ. എൻ. സംസ്കൃതിനും ബിൽ ഏസലക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിശീലനപ്പെട്ട് അയയ്ക്കുന്നു മറ്റായ ഭേദഗതി ശ്രീ. എൻ. ബി. സതീഷും അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ച ചർച്ചയ്ക്കും മന്ത്രിയുടെ മറ്റപടിക്കം

ശേഷം അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതികൾ സംഭവിച്ച അനന്തരായോടു പിൻവലിച്ച തുടർന്ന് ബിൽ സമ്പൂര്ണ കമ്മിറ്റികൾ അയയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയം സംബന്ധിച്ചുള്ള ബിൽ വിദ്യുച്ചക്രതിയും തൊഴിലിലും തൊഴിലാളി ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ച സമ്പൂര്ണ കമ്മിറ്റി VII-ഈസ്റ്റ് പരിശാനന്തരത്തിലും അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

(ii) 2016-ലെ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ തുലി (കേരള ഭേദഗതി) ബിൽ തൊഴിലിലും എബ്ലീസീസും വകുപ്പ് മന്ത്രിക്കവേണ്ടി പൊതുമരാമത്രത്തിൽ ജീഡോഷരം വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. ഐ. സുഡാകരൻ അവതരിപ്പിച്ച ബിൽ പൊതുജനാഭിപ്രായം ആരായുന്നതിനായി സർക്കാരേടു് ചെയ്യണമെന്ന ഭേദഗതി ശ്രീ. കെ. എസ്. ശബരിനാമൻ ബിൽ സൊലക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിശാനന്തരത്തിലും അയയ്ക്കണമെന്ന മറ്റായ ഭേദഗതി ശ്രീമതി ഡീ. പ്രതിഭ പരിയും അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ചു

[ഉച്ചയ്ക്ക് 12,30-ന് 2017-ലെ കേരള ധനവിനിയോഗബില്ലിഈസ് അവതരണത്തിനായി ബില്ലുകളിനേല്പള്ളി ചർച്ച നിർത്തിവെച്ചു]

(iii) 2017-ലെ കേരള ധനവിനിയോഗ ബില്ലിന്റെ അവതരണവും അനന്തര ഘട്ടങ്ങളും

ധനകാര്യവും കയറ്റം വകുപ്പുമന്ത്രി ഡോ. ടി. എം. തോമസ് എസ്സക് 2017-ലെ ധനവിനിയോഗ ബില്ലും ബിൽ പരിശാനന്തരത്തിലും മന്ത്രിക്കണക്കാണ പ്രമേയവും അവതരിപ്പിച്ചു

താഴെപ്പറയുന്ന അംഗങ്ങൾ ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്തു:

ശ്രീ. എം. നഹിഡ്

ശ്രീ. അനീൽ ആകരെ

ശ്രീ. എൽക്കോ എബ്ലീസ്

പ്രാഹ. ആബിദ് ഇബ്രഹീം

ഡോ. എസ്. ഇയരാജ്

ശ്രീ. ബി. ഡി. ദേവന്നീ

ശ്രീ. കെ. എസ്. ശബരിനാമൻ

ചർച്ചയിൽ ഉന്നയിക്കപ്പെട്ട കാര്യങ്ങൾക്ക് ധനകാര്യവും കയറ്റം വകുപ്പുമന്ത്രി ഡോ. ടി. എം. തോമസ് എസ്സക് മൃപടി നൽകി. തുടർന്ന് 2017-ലെ കേരള ധനവിനിയോഗ ബിൽ വകുപ്പ് തിരിച്ചുള്ള പരിശാനന്തരത്തിലും ഭേദഗതികളാണ് തുടക്കതെന്നും വോട്ടീനിട്ട് പാസ്സാക്കുകയും ചെയ്തു.

[2016-ലെ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ തുലി (കേരള ഭേദഗതി) ബില്ലുനേല്പള്ളി ചർച്ച പുനരാരംഭിച്ചു.]

ചർച്ചയും മന്ത്രിയുടെ മറ്റപട്ടികക്കും ശേഷം അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതികൾ സംബന്ധിച്ച അനമതിയോടെ പിൻവലിച്ച തുടർന്ന് ബിൽ സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയം സഭ അംഗീകരിക്കുകയും ബിൽ വിചൃച്ഛക്കരിയും തൊഴിലും തൊഴിലാളിക്കേശമ്പും സംബന്ധിച്ച സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റി VII-ന്റെ പരിശീലനയ്ക്ക് അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

(iv) തൊഴിലും എഞ്ചിനീയർ വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി പൊതുമരാമത്രയും ജജിപ്പേഷണം വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. ജി. സുധാകരൻ 2016-ലെ കേരള ഷേഫ്റ്റ് ആർട്ട് കമ്മേഴ്സൽ എസ്സാബ്ലിഷ്മെന്റ്സ് തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി (ഭേദഗതി) ബില്ലും ബിൽ സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയവും അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ച ബിൽ പൊതുജനാദിപ്രായം ആരായുന്നതിനായി സർക്കാരേറ്റ് ചെയ്യണമെന്ന ഒരു ഭേദഗതി ശ്രീ. ജോൺ ഫെർഡിനാണ്ടേസും, ബിൽ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ പരിശീലനയ്ക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന മറ്റായ ഭേദഗതി ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ച ചർച്ചയും മന്ത്രിയുടെ മറ്റപട്ടികക്കും ശേഷം, ശ്രീ. ജോൺ ഫെർഡിനാണ്ടേസ് അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി സംബന്ധിച്ച അനമതിയോടെ പിൻവലിച്ച ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി സഭ വോട്ടീനിട് തുളി. തുടർന്ന് ബിൽ സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയം സഭ അംഗീകരിക്കുകയും വിചൃച്ഛക്കരിയും തൊഴിലും തൊഴിലാളിക്കേശമ്പും സംബന്ധിച്ച സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റി VII-ന്റെ പരിശീലനയ്ക്ക് അയയക്കുകയും ചെയ്തു.

(v) പട്ടികജാതി-പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നാക്ക സമ്പദായ ക്ഷേമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർശ്വമെമ്മറ്റി കാര്യവും വകുപ്പുമന്ത്രി ശ്രീ. എ. കെ. ബാലൻ 2017-ലെ ശമ്പളവും ബന്ധകളും നൽകൽ (ഭേദഗതി) ബില്ലും ബിൽ സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റിക്ക് അയയ്ക്കണമെന്ന പ്രമേയവും അവതരിപ്പിച്ച സംസാരിച്ച ചർച്ച തീരുതെ പ്രമേയം സഭ അംഗീകരിക്കുകയും ആളുതോറ കാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച സബ്സക്ട് കമ്മിറ്റി XIV-ന്റെ പരിശീലനയ്ക്ക് അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

#### സ്വീകരേണ്ട രൂളിംഗ്:

2017 മാർച്ച് 9-ാം തീയതിയിലെ അടിയന്തര പ്രമേയത്തിനുള്ള നോട്ടീസിനേലുള്ള ചർച്ചയിൽ മുഖ്യമന്ത്രി നടത്തിയ ചില പരാമർശങ്ങൾ നിക്ഷേഖനമെന്ന് പ്രതിപക്ഷ ആവശ്യം സംബന്ധിച്ച സ്വീകരിക്കാതെ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം രൂളിംഗ് നൽകി:

“2017 മാർച്ച് 9-ാം തീയതി അടിയന്തരപ്രമേയ അവതരണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റപട്ടി പ്രസംഗത്തിനിടയിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി നടത്തിയ ചില പരാമർശങ്ങൾ ചുട്ട് 307 പ്രകാരം രേഖയിൽ നിന്ന് നിക്ഷാം ചെയ്യണമെന്ന് ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ എം.എൽ.എ. ആവശ്യപ്പെട്ടുകൂടുന്നായി. ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി നടത്തിയ പരാമർശം പിൻവലിക്കാത്തതിൽ പ്രതിശേഖരിച്ച് 9-3-2017, 10-3-2017 എന്നീ തീയതികളിൽ

ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷം സദ ബഹിസ്ത്വരിക്കുകയും ഉണ്ടായി ഇക്കാര്യത്തിൽ  
ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സഭയിൽ നടത്തിയ വിശദീകരണം മുത്തമായി ബന്ധപ്പെട്ട്  
ഉയർന്നവനും അഭിപ്രായങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കാര്യങ്ങളും ചെയർ വിശദമായി  
പരിശോധിച്ചു. അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചെയറിനും ബോധ്യപ്പെട്ടത് ബഹുമാനപ്പെട്ട  
മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പ്രസ്താവന അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായ രാഷ്ട്രീയമായ അഭിപ്രായം  
സംശയത്രുപേണ പ്രകടിപ്പിക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്ത് എന്നാണ്. തുടർന്ന് പ്രസ്തുത  
പ്രസ്താവനയുടെ നിജസ്ഥിതി സംബന്ധിച്ച് ബന്ധപ്പെട്ടവർക്ക് വിശദീകരിക്കാൻ അവസരം  
ലഭ്യമായിട്ടുണ്ടെന്നാം, അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പ്രതിപക്ഷ നേതാവും തന്റെ ഭാഗം  
ഒംശിയായി വിശദിക്കിച്ചു കഴിഞ്ഞതായും ചെയർ മന്ത്രിലാക്കുന്ന മാത്രവുമല്ല കേരള  
നിയമസഭയുടെ നടപടിക്രമമും കാര്യനിർവ്വഹണവും സംബന്ധിച്ച് ചട്ടം 307 പ്രകാരം  
അപക്രീതിപരമായിട്ടുള്ളതോ, അണ്പൊർലമെന്ററിയായിട്ടുള്ളതോ ആയ പരാമർശങ്ങൾ  
എന്ന ഗണത്തിൽ പെട്ടതാവുന്നവയല്ല ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ ഭാഗത്തുനിന്നും  
ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്ന് ചെയറിന് കാണാൻ കഴിഞ്ഞത്. എന്നാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട  
പ്രതിപക്ഷനേതാവിന്റെ വാചകം നീക്കം ചെയ്തുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇതിനെ താരത്മ്യം  
ചെയ്യുന്നതിൽ ഘടകത്താവിത്യമുണ്ട്. ഇന്ന് സദാ തലത്തിൽ നിന്നും പുന്തേതകൾ വമിക്കുന്ന  
അംഗങ്ങളോ, വാദമുഖങ്ങളോ, പൊതു സമൂഹത്തിൽ തെറ്റിവാരണങ്ങയോ, ക്രപ്പചരണത്തിന്  
സാധ്യതയുണ്ടാക്കുന്നതോ, അനുവദി സമൂഹത്തിൽ ഭിന്നപ്പെട്ട് സ്വഭാവിക്കാൻ കഴിയുന്നതോ  
അക്കദത്തനും ചെയറിന് നിർബന്ധമുണ്ട്. ഒരു പക്ഷേ പ്രതിപക്ഷനേതാവും ഉദ്ദേശിക്കാതെ  
അർത്ഥം പോലും വ്യാവ്യാനിക്കപ്പെടാനുള്ള ഒരു സാഹചര്യം ഒഴിവാക്കും ചുതലു  
ചെയറിനാണ്. അത് ചെയറിന്റെ ബോധ്യമാണ്. ചെയർ നൽകിയ ഒരു ദൃഢിംഗിനെ  
സംബന്ധിച്ച് വിശദം വിശദീകരണം നൽകാറില്ലെങ്കിലും ആവർത്തനിച്ച് ഇക്കാര്യം  
ഉന്നയിക്കപ്പെട്ടതിനാലുണ്ട് ചെയർ ഇതു സംബന്ധിച്ചും ചില കാര്യങ്ങൾ പറയാൻ  
ആകുമ്പെട്ട്. രാഷ്ട്രീയമായ വിമർശനങ്ങളും ആരോപണങ്ങളും സഭയിൽ പതിവുള്ളതാണ്.  
അതിന് രാഷ്ട്രീയമായി മറ്റപട്ടി പറയാൻ അവർക്ക് അവസരമായക്കു എന്ന ദാത്യമാണ്  
ചെയറിന് സ്വികരിക്കാൻ കഴിയുക. രാഷ്ട്രീയ അഭിപ്രായങ്ങളെയെല്ലാം സദാ രേഖയിൽ  
നിന്ന് നീക്കം ചെയ്യുക എന്ന കീഴുക്കം ഇതുവരെ സ്വികരിച്ചതായി കാണാനില്ല  
ആയതിനാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പരാമർശം സദാ രേഖകളിൽ നിന്ന് നീക്കം  
ചെയ്യേണ്ടതില്ലെന്ന് ചെയർ ദർശ ചെയ്യുന്നു.”

2017 മാർച്ച് 14 ചൊവ്വാഴു രാവിലെ 8.30-ന് വിശദം സമ്മേളിക്കുന്നതിനായി  
ഉച്ചയ്ക്കും 2.44-ന് സദ പിരിഞ്ഞു.

വി. കെ. ബാബുപ്രകാശ്,  
സമകൂട്ടം.

FOURTEENTH KERALA LEGISLATIVE ASSEMBLY

**Fourth Session**

**BULLETIN—PART I**

(Brief Record of Proceedings)

*Monday, March 13, 2017*

**No. 54**

The Assembly met at 8.30 a.m. with Mr. Speaker in the Chair.

*Questions:*

Four questions in the list of questions posted for the day were answered orally.

*Adjournment Motion:*

After hearing the Chief Minister the Speaker withheld consent to the moving of an adjournment motion given notice of by Shri Anoop Jacob and two other members regarding the serious situation that had arisen due to the alleged delay in enquiry regarding the case of Mishel Shaji, belonging to Periapuram, Piravom who was found dead near the Ernakulam wharf and the reported lapse on the part of Police to curb the increasing atrocities against women and children in the State. As a mark of protest against the attitude of the Government in the matter the Members belonging to the opposition staged a walkout.

*Calling Attention :*

(1) Shri T. V. Rajesh called the attention of the Minister for Industries, Sports and Youth Affairs to the necessity to ensure the overall development of the sports sector in the State by resolving the various problems reportedly being faced. The Minister made a statement thereto.

(2) Shri Mons Joseph called the attention of the Minister for Water Resources to the necessity for Kerala Water Authority and allied sections to carry out time-bound and effective actions for finding solution to the reported drinking water scarcity consequent on the severe drought in the State.

*The matters raised by Members under Rule 304:*

The matters raised by Members in the House under Rule 304 are listed below:

| നമ്പർ | അംഗത്വിന്റെ പേര്    | വിഷയം  | വകുപ്പ്   |
|-------|---------------------|--|---|
| 1     | 2                   | 3  | 4   |
| 1     | ശ്രീ. കെ. സി. ജോസഫ് | മലയോര വികസന ഏജൻസി മുട പദ്ധതികൾക്ക് നബാർഡിൽ നിന്നും തുട്ടൽക്കുളം സഹായം ലഭ്യമാക്കുന്നത്                    | മുഖ്യമന്ത്രി  |
| 2     | ശ്രീ. കെ. എം. ഷാജി  | സർക്കാർ പദ്ധതികൾക്ക് തീരുമാന പരിപാലന അന്താറ്റി മുട വെർഡിക്കേഷൻ ഫീ ദാഖിലാക്കുന്നത്                        | മുഖ്യമന്ത്രി  |
| 3     | ശ്രീ. പി. ഉണ്ണി     | ദൃഷ്ടാലത്ത് ഫീഡിംസിറ്റി സ്ഥാപിക്കുന്നത്  | പട്ടികജാതി - പട്ടികവർഗ്ഗ പിന്നോക്ക സമൂഡായ കേഷമവും നിയമവും സാംസ്കാരികവും പാർലമെന്റി കാര്യവും വകുപ്പ് |
| 4     | ശ്രീമതി ഗീതാ ശോപി   | ചെർപ്പിയെ എഞ്ചീനീയർ റേബേ ഓഫീസിന് കെട്ടിട നിർമ്മാണം   | തൊഴിലും എഞ്ചീനീയും വകുപ്പുമന്ത്രിക്കുവേണ്ടി പൊതുമരാമത്തും രജിസ്ട്രേഷനം വകുപ്പ്                      |
| 5     | ശ്രീ. അട്ടകുമാർ     | ചിറ്റാർ, സൈതന്തോട്, തല്ലിതന്തോട്, അരയാപ്പുലം എന്നീ പബ്യാധിക്രമിക്കുന്ന പട്ടയാത്രക്കാർക്ക് വകുപ്പുമന്ത്രി | റവന്യും വെന്നനിർമ്മാണവും വകുപ്പ്  |

| 1  | 2                    | 3   | 4  |
|----|----------------------|---|--|
| 6  | ശ്രീ. കൊവുർ കണ്ണമോൻ  | ഗാന്ധാംകോട്<br>കെ.എസ്.ആർ.ടി.സി. സബ്‌<br>യീപ്പാ അനുബദ്ധക്കന്ത്                                   | സതാഗത<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 7  | ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ  | അബ്ദും സംസ്ഥാന<br>ധനകാര്യക്കമ്മീഷൻ<br>ശിപാർശകൾ  | ധനകാര്യവും കയറ്റം<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 8  | ശ്രീ. പി. കെ. ശശി    | അവധിവാന്നതിൽന്നേ<br>നടക്കന്ന അവധിവ കച്ചവടം<br>തടയ്ക്കന്ത്                                       | ആരോഗ്യവും<br>സാമൂഹ്യനിതിയും<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 9  | ശ്രീ. എറു. ബി. സതീഷ് | യൂണിവേഴ്സിറ്റികളിലെ<br>ബലഭ്രാന്തിയൻ തസ്തിക<br>കൂട്ടിലേക്ക് പി.എസ്.സി. വഴി<br>നിയമനം നടത്തുന്നത് | വിദ്യാഭ്യാസ<br>വകുപ്പുമന്ത്രി  |
| 10 | ശ്രീ. എ. എറു. ആരിഫ്  | തൃബൂർ പബ്ലിക് കട്ടംബാഗ്രി<br>അംഗങ്ങളുടെ ഭവനങ്ങളീ വായ്പാ<br>കടിസ്ഥിക ഏഴ്ത്തിരത്തുള്ളുന്നത്       | തദ്ദേശ<br>സ്വയംഭരണവും<br>സൂനപക്ഷക്കേശമവും<br>വവദ് ഹജ്ഞ<br>തീർത്ഥാടനവും<br>വകുപ്പുമന്ത്രി |

The Ministers made statements on the respective subjects.

#### *Government Resolution:*

Shri Pinarayi Vijayan, Chief Minister moved a resolution under Rule 118, seeking perpetuation of the Hindustan News Print Ltd. in Central Public Sector.

“സിക്സ് ഫൂണ്ട്രായി കേരള സർക്കാർ പ്രവ്യാഹിച്ചിട്ടുള്ള കൊൽക്കത്തയിൽ  
പ്രവർത്തിക്കന്ന ഹിന്ദുസ്ഥാൻ പേപ്പർ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ് എന്ന മാതൃകമന്ത്രിയുടെ  
ഉഗ്രമായുള്ള സ്ഥാപനമാണ് കോട്ടയം ജില്ലയിലെ വെള്ളരിലെ 700 ഏക്കറിൽ  
സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ന്യൂസ് പ്രിൻ്റ് ലിമിറ്റഡ്.

ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ന്യൂസ് പ്രിൻ്റ് ലിമിറ്റഡിനെ മാതൃകമന്ത്രിയിൽ നിന്നും വിജ്ഞിച്ചുകൊണ്ട്  
വന്ന-വ്യവസായ വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിൽ കേരള പൊതുമേഖലയിൽ തന്നെ

നിലനിർത്തുന്നതിനും വൈവിധ്യവത്കരണത്തിലൂടെ മുന്നാട്ടപോകുന്നതിനും ആവശ്യമായ തീയമാനങ്ങൾ കേരള സർക്കാരിൽ നിന്നും ഉണ്ടാക്കുമെന്ന് ഈ സം ടെറസ്റ്റ് സർക്കാരിനോട് അദ്ദേഹിക്കുന്നു.”

Shri Thiruvanchoor Radhakrishnan moved the following amendment to the resolution:

“പ്രമേയത്തിലെ നോം വണ്ണികയ്ക്കു് താഴ്യായി താഴ്പൂര്യനു വണ്ണിക ചേർക്കുക:  
ഈ സ്ഥാപനത്തിന് ആവശ്യമായ അസംസ്ത വസ്തുകൾ തികച്ചും സൗജന്യനിർക്കില്ലാണ് നൽകുന്നത്. മാത്രമല്ല ഫാക്ടറികൾ പശ്ചീമ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ മരം വച്ചപിടിപ്പിക്കാൻ വന്നുവകുപ്പിൽ നിന്ന് ആവശ്യമായ ഭൂമി സൗജന്യമായി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ആയതിനാൽ, സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ അംഗീകാരമില്ലാതെ ഈ സ്ഥാപനത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഏകപക്ഷിയമായ തീയമാന മെടക്കുന്നത് കേരളത്തിന്റെ താഴ്പൂര്യത്തിന് വികദ്ദമാണ്.”

The amendment to the Resolution was adopted and the resolution was passed by the House unanimously.

#### *Presentation of Report:*

The First Report of the Committee on Environment was presented.

#### *Ruling by Speaker regarding Suspension of Rule:*

The Speaker made a ruling temporarily suspending Rule 78 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Kerala Legislative Assembly for the three Bills that were to be introduced by the Minister for Labour and Excise who could'nt attend the sitting due to health issues.

#### *Legislative Business:*

(i) Shri G. Sudhakaran, Minister for Public Works and Registration introduced the Industrial Disputes (Kerala Amendment) Bill, 2016 for the Minister for Labour and Excise and moved that the Bill be referred to Subject Committee and spoke. Shri N. Samsudheen, as authorised by Shri P. K. Kunhalikutty, moved an amendment to circulate the Bill for eliciting public opinion and Shri I. B. Satheesh moved another amendment for referring the Bill to a Select Committee. After discussion and reply by the Minister the amendments moved

were withdrawn by the leave of the House. Then the Motion was adopted and the Bill was referred to the Subject Committee VII-Electricity, Labour and Labour Welfare.

(ii) Shri G. Sudhakaran, Minister for Public Works and Registration introduced The Minimum Wages (Kerala Amendment) Bill, 2016 for Minister for Labour and Excise and moved that the Bill be referred to Subject Committee and Spoke. Shri K. S. Sabarinathan moved an amendment that the Bill be circulated for eliciting public opinion and Smt. U. Prathibha Hari moved another amendment that the Bill be referred to a Select Committee.

(Discussion on the Bill was temporarily adjourned for the introduction of the Kerala Appropriation Bill, 2017.)

*(iii) Introduction and Further stages of the Kerala Appropriation Bill, 2017*

DR. T. M. Thomas Isaac, Minister for Finance and Coir introduced the Kerala Appropriation Bill, 2017 and moved that the Bill be taken up for consideration.

The following Members took part in the discussion:

Shri M. Noushad

Shri Anil Akkara

Shri Eldho Abraham

Prof. Abid Hussain Thangal

DR. N. Jayaraj

Shri B. D. Devassy

Shri K. S. Sabarinathan

DR. T. M. Thomas Isaac, Minister for Finance and Coir replied to the points raised in the discussion. Then the Kerala Appropriation Bill was taken up for clause by clause consideration and passed by the House without any amendments.

[The discussion on the Minimum wages (Kerala Amendment) Bill, 2016 was resumed.]

After the discussion and reply by the Minister, the amendments moved were withdrawn by the leave of the House. The Motion was passed and then the Bill was referred to the Subject Committee VII-Electricity, Labour and Labour Welfare.

(iv) Shri G. Sudhakaran, Minister for Public Works and Registration introduced the Kerala Shops and Commercial Establishments Workers' Welfare Fund (Amendment) Bill, 2016 for Minister for Labour and Excise and moved that the Bill be referred to Subject Committee and spoke. Shri John Fernandez moved an amendment to circulate the Bill for eliciting public opinion and Shri V. D. Satheesan moved another amendment for referring the Bill to a Select Committee. After the discussion and reply by the Minister the amendment moved by Sri John Fernandez was withdrawn by the leave of the House and the amendment moved by Sri V. D. Satheesan was put to vote and lost. The motion was adopted and the Bill was then referred to the Subject Committee VII-Electricity, Labour and Labour Welfare.

(v) Shri A. K. Balan, Minister for Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes, Backward Classes, Law, Culture and Parliamentary Affairs introduced the Payment of Salaries and Allowances (Amendment) Bill, 2017 and moved that the Bill be referred to Subject Committee. The motion was adopted by the House without discussion and the Bill was referred to Subject Committee XIV-Home Affairs

*Ruling by the Speaker:*

The Speaker gave the following Ruling on the demand of opposition to expunge certain remarks made by the Chief Minister during the discussion on the notice of adjournment motion on 9th March, 2017.

“2017 മാർച്ച് 9-ാം തീയതി അടിയന്തരപ്രമേയ അവതരണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പ്രസംഗതിനിന്ത്യിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി നടത്തിയ ചില പരാമർശങ്ങൾക്ക് 307 പ്രകാരം രേഖയിൽ നിന്ന് നികഞ്ച ചെയ്യണമെന്ന് ശ്രീ. വി. ഡി. സതീഷൻ എം.എൽ.എ. ആവശ്യപ്പെട്ടുകയ്ക്കാണെങ്കിൽ. ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി നടത്തിയ പരാമർശം പിൻവലിക്കാത്തതിൽ പ്രതിശേഷിച്ച് 9-3-2017, 10-3-2017 എന്നീ തീയതികളിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷം സഭ ബഹിഷ്ഠിക്കുകയും ഉണ്ടായി. ഇങ്ങായി ഇങ്ങായിൽ

ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രി സഭയിൽ നടത്തിയ വിശദീകരണം ഇതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഉയർന്നവനും അടിപ്രായങ്ങൾ ഉണ്ടപ്പെട്ടതുള്ള കാര്യങ്ങളിലും ചെയർ വിശദമായി പരിശോധിച്ചു അതിരെഴു അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചെയറിന ബോധ്യപ്പെട്ടത് ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പ്രസ്താവന അദ്ദേഹത്തിനാണെങ്കായ രാഷ്ട്രീയമായ അഭിപ്രായം സംശയത്തോന്തരം പ്രകടിപ്പിക്കുകയും മാത്രമാണ് ചെയ്ത് എന്നാണ്. തടർന്ന് പ്രസ്തുത പ്രസ്താവനയുടെ നിജസ്ഥിതി സംബന്ധിച്ച് ബന്ധപ്പെട്ടവർക്ക് വിശദീകരിക്കാൻ അവസരം ലഭ്യമായിട്ടാണെന്നും, അതിരെഴു അടിസ്ഥാനത്തിൽ പ്രതിപക്ഷ നേതാവ് തന്റെ ഭാഗം തംഖിയായി വിശദീകരിച്ച കഴിഞ്ഞതായും ചെയർ മനസ്സിലാക്കുന്നു. മാത്രമല്ല കേരള നിയമസഭയുടെ നടപടിക്രമമും കാര്യനിർവ്വഹണവും സംബന്ധിച്ച് ചട്ടം 307 പ്രകാരം അപകൂർത്തിപരമായിട്ടുള്ളതോ, അണംപാർലമൺറിയാറിട്ടുള്ളതോ ആയ പരാമർശങ്ങൾ എന്ന ഗണ്ഡത്തിൽ ചെറുതാവുന്നവയും ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ ഭാഗത്തിനാം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്ന് ചെയറിന് കാണാൻ കഴിഞ്ഞത്. എന്നാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവിന്റെ വാചകം നിക്ഷേഖിച്ചുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇതിനെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിൽ യുക്തിരാഹിത്യമുണ്ട്. ഈ സഭാതലവന്തിൽ നിന്നും പുറത്തേക്ക് വലിക്കുന്ന ചെയ്യുന്നതിൽ യുക്തിരാഹിത്യമുണ്ട്. ഇരു സഭാതലവന്തിൽ തെറ്റിഡിയാരണയോ, വാദമുണ്ടാക്കുന്നോ, പൊതു സമൂഹത്തിൽ തെറ്റിഡിയാരണയോ, കപ്രചരണത്തിന് സാധ്യതയുണ്ടാക്കുന്നതോ, അതുവഴി സമൂഹത്തിൽ ഭിന്നപ്പേര് സ്വക്ഷിക്കാൻ കഴിയുന്നതോ ആക്കരിക്കുന്നോ ചെയറിന് നിർബന്ധമുണ്ട്. ഒരു പക്ഷേ പ്രതിപക്ഷനേതാവ് ഉദ്ദേശിക്കാതെ അർത്ഥമം പോലും വ്യാവധാനികപ്പെടാനുള്ള ഒരു സാഹചര്യം ഒഴിവാക്കേണ്ട ചുമതല ചെയറിനാണ്. അത് ചെയറിരെഴു ബോധ്യമാണ്. ചെയർ നൽകിയ ഒരു ദൂഢിംശിനെ സംബന്ധിച്ച് വിണ്ണം വിശദീകരണം നൽകാൻമെല്ലാക്കിലും ആവർത്തിച്ച് ഇക്കാര്യം ഉന്നതിക്കെല്ലുട്ടതിനാലാണ് ചെയർ ഇരു സംബന്ധിച്ചും ചില കാര്യങ്ങൾ പറയാൻ ശുമാരിച്ചത്. രാഷ്ട്രീയമായ വിമർശനങ്ങളും ആരോപണങ്ങളും സഭയിൽ പതിവുള്ളതാണ്. അതിന് രാഷ്ട്രീയമായി മറുപടി പറയാൻ അവർക്ക് അവസരമായാൽക്ക എന്ന ഭാത്യമാണ് അതിന് രാഷ്ട്രീയ അഭിപ്രായങ്ങളെല്ലാം സഭാ വേദ്യത്തിൽ നിന്ന് നിക്ഷേഖിച്ചു ചെയ്യുക എന്ന കീഴുക്കം ഇതുവരെ സരികരിച്ചതായി കാണാനില്ലെങ്കിയാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പരാമർശം സഭാ രേഖകളിൽ നിന്ന് നിക്ഷേഖിച്ചു ചെയ്യുന്നതില്ലെന്ന് ചെയർ രംഗം ചെയ്യുന്നു.”

The House adjourned at 2.44 p.m. to meet again at 8.30 a.m. on Tuesday,  
March 14, 2017.

V. K. BABU PRAKASH,  
Secretary.